

MEYVEL

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ТЕРМОЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
ХОЛОДИЛЬНИК ДЛЯ МОЛОКА
И НАПИТКОВ

MD-10HC1B

Перед использованием ознакомьтесь с правилами безопасности и инструкцией

**Благодарим Вас за выбор нашего холодильника для молока
и напитков Meyvel!**

Мы уверены, что Вы сделали правильный выбор, и данный прибор
будет служить Вам долгие годы.



ВНИМАНИЕ:

Ознакомьтесь с данной инструкцией и правилами безопасности
перед началом использования.

Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения
инструкции. При приемке холодильника проверьте его комплектность
и внешний вид.

**ПРОЧИТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД НАЧАЛОМ
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА**

ОГЛАВЛЕНИЕ

Меры безопасности	03-04
Комплектация	04
Инструкция по установке	05
Уход за холодильником	06
Устройство холодильника	06
Схема холодильника	07
Панель управления	08
Технические характеристики	09
Поиск и устранение неисправностей	10
Гарантия	11
Утилизация	12

Данное руководство содержит ключевые правила безопасности, но не может предупредить обо всех ситуациях. При использовании холодильника всегда сохраняйте бдительность и руководствуйтесь здравым смыслом.

- При получении холодильника убедитесь в том, что он находится в надлежащем состоянии. Если у Вас возникли сомнения, не включайте его и обратитесь в наш сервисный центр.
- Используйте холодильник только по назначению и в соответствии с указаниями, описанными в данном руководстве. Нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации.
- Устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных целях, таких как:
 - кухни в офисах, магазинах и других рабочих помещениях;
 - загородные дома;
 - гостиницы, мотели и другие места для временного проживания;
 - гостевые дома типа «постель и завтрак».
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если только они не находятся под контролем или инструктированием по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность. Дети должны быть под присмотром, во избежание игры с прибором.
- Холодильник представляет собой электрический прибор. Чтобы избежать травм или смерти от поражения электрическим током, не касайтесь холодильника мокрыми руками, стоя на мокрой поверхности или стоя в воде.
- Никогда не погружайте холодильник в воду или другие жидкости.
- Не используйте холодильник на открытом воздухе или вблизи легковоспламеняющихся или горючих материалов. Холодильник разрешается использовать только внутри помещений, защищенных от внешних воздействий воды, солнечных лучей и экстремальных температур.
- Не используйте холодильник в непосредственной близости от источников влаги или тепла.
- Если холодильник не используется долгое время, отключайте его от сети.
- Не допускайте падения холодильника и не подвергайте его ударам.
- Не используйте холодильник если он поврежден или неисправен.
- Прежде чем приступить к любой установке, регулировке или техническому обслуживанию, обязательно отключите питание устройства.
- Этот холодильник предназначен для хранения молока, продуктов и косметики, однако, если внутри размещается какая-либо другая продукция, убедитесь, что имеется достаточный воздушный поток между предметами и температура подходящая для хранения.
- Не ставьте горячую пищу или напитки в холодильник.
- Закрывайте дверцу холодильника сразу же после загрузки в него любых предметов, чтобы температура внутри не смогла резко возрасти.
- Не ставьте другие устройства на верхнюю часть холодильника.

- При расположении или перемещении прибора убедитесь, что он установлен вертикально, а не под углом, и не вверх дном.
- Никогда не поднимайте и не переносите холодильник за шнур.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с нагретыми поверхностями, острыми предметами, углами и кромками мебели.
- Никогда не тяните за шнур, чтобы отсоединить прибор от розетки. Возьмитесь за вилку и выньте ее из розетки.
- Если вилка шнура питания вставлена не полностью, это может привести к возгоранию.
- Не удлиняйте и не укорачивайте шнур.
- Не используйте холодильник, если шнур питания поврежден. Если шнур поврежден, он должен быть заменен производителем или другим квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- Не рекомендуется использовать холодильник с удлинителем. Пожалуйста, убедитесь, что прибор подключен непосредственно к электрической розетке.
- Во избежание риска поражения электрическим током не разбирайте и не пытайтесь ремонтировать устройство. Неправильный ремонт может привести к поражению электрическим током или травмированию людей при использовании устройства.
- Используйте только оригинальные запасные части поставщика. Поддельные детали могут повлиять на работу или производительность холодильника и привести к аннулированию гарантии. Ремонт должен производиться только в авторизованных сервисных центрах.
- При утилизации удалите прокладки, защелки, крышки и дверь Вашего прибора, и примите другие меры для безопасной утилизации.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Модель	MD-10HC1B
Холодильник	1 шт.
Разделительная полка	2 шт.
Дверная полка	1 шт.
Трубочка для молока	1 шт.
Заглушки под трубочку для молока	4 шт.
Кабель питания 220В	1 шт.
Инструкция по эксплуатации	1 шт.
Упаковка	1 шт.

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

ОСОБЕННОСТИ ХОЛОДИЛЬНИКА

ПОДДЕРЖАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ

Наш термоэлектрический холодильник популярен среди отелей. Он позволяет сохранять еду и напитки охлажденными летом и подогретыми зимой.

ДЛЯ КОСМЕТИКИ

Идеальное решение для любителей ухода за кожей и бьюти-салонов! Используйте его для хранения и защиты ваших косметических средств. Это продлевает их срок годности.

ДЛЯ МОЛОКА

Рекомендуемая температура хранения молока от +2 до +6 °С.

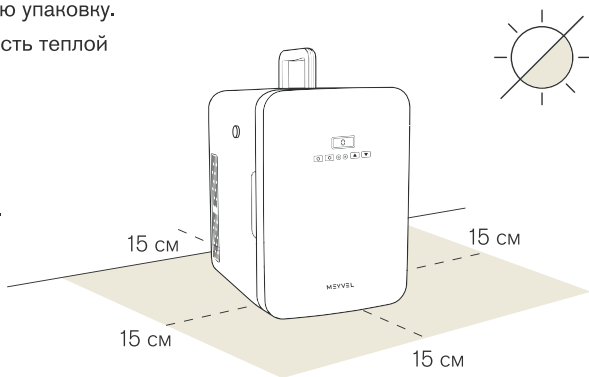
Компания MEYVEL не несет ответственности за любые проблемы, вызванные использованием косметики, которая хранилась неправильно.

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Перед использованием:

- Для стабильной работы, холодильник должен быть установлен на ровной и твердой поверхности. Он не должен стоять на каком-либо мягком материале.
- При размещении холодильника, убедитесь, что он имеет по крайней мере 15 см свободного пространства по бокам и сзади, так как это является основным выходом тепла. Это позволит обеспечить достаточную вентиляцию.
- Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия устройства такими материалами, как одежда, пластиковые пакеты или бумага.
- Установите холодильник вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла (плита, холодильник, обогреватель и т.д.). Прямые солнечные лучи могут влиять на покрытие, способствовать увеличению потребления электроэнергии и мешать поддержанию заданной температуры. Экстремальная холодная или горячая температура окружающей среды также может вызвать сбой в работе техники и повлиять на срок службы.
- Снимите внешнюю и внутреннюю упаковку.
- Протрите внутреннюю поверхность теплой водой, используя мягкую ткань.

1. Подключите кабель питания в разъем питания в холодильнике.
2. Подключите кабель питания к розетке.



Для достижения оптимальной эффективности охлаждения рекомендуется помещать в холодильник предварительно охлажденные продукты и напитки. Охлаждение продуктов комнатной температуры может занять 2–3 часа.

Режим подогрева предназначен в первую очередь для поддержания температуры уже горячих продуктов. Нагрев холодных продуктов может занять более 3 часов.

Температура продуктов может сохраняться в течение нескольких часов при условии соблюдения инструкции.

УХОД ЗА ХОЛОДИЛЬНИКОМ

Перед очисткой или перемещением холодильника обязательно отключите его от сети и выньте все содержимое.

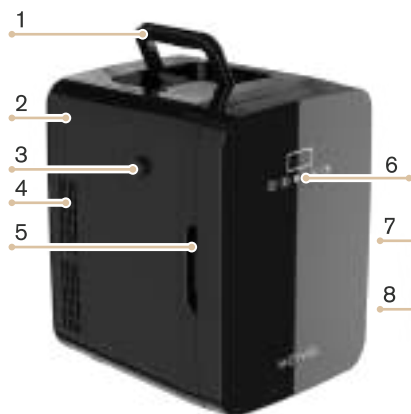
Чистящие средства: никогда не используйте агрессивные, абразивные чистящие средства, тяжелые чистящие средства и растворители на любой поверхности холодильника.

Снаружи: протрите влажной, мыльной тканью, промойте и вытрите насухо. Для удаления стойких пятен используйте специально предназначенные для этого полироли и пасты.

Внутренние поверхности: вымойте полки и другие съемные части в теплой мыльной воде, прополощите и высушите. Вымойте внутреннюю поверхность содовым раствором (3 столовые ложки на 1 литр воды) или теплой мыльной водой, промойте и высушите.

В завершении: установите все съемные части внутрь.

УСТРОЙСТВО ХОЛОДИЛЬНИКА



1. Ручка
2. Корпус
3. Заглушка под трубочку для молока
4. Выдув воздуха
5. Ручка
6. Панель управления
7. Дверь
8. Разделительная полка
9. Дверная полка
10. Трубочка для молока

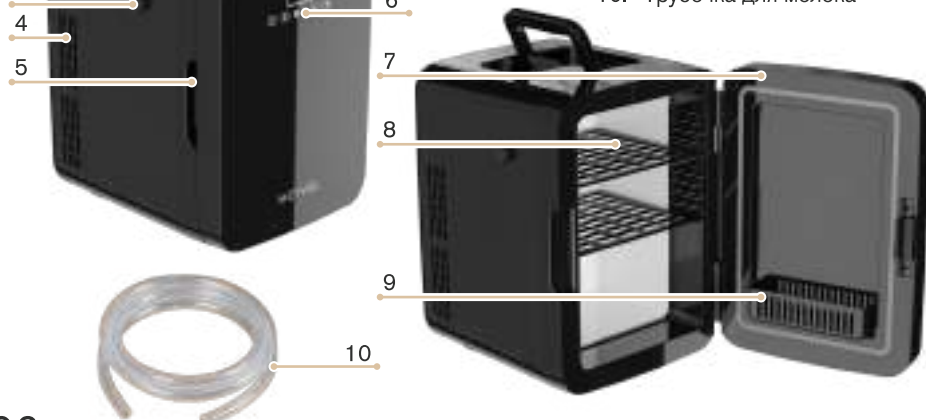
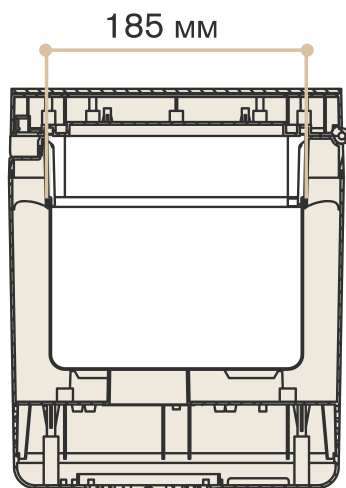
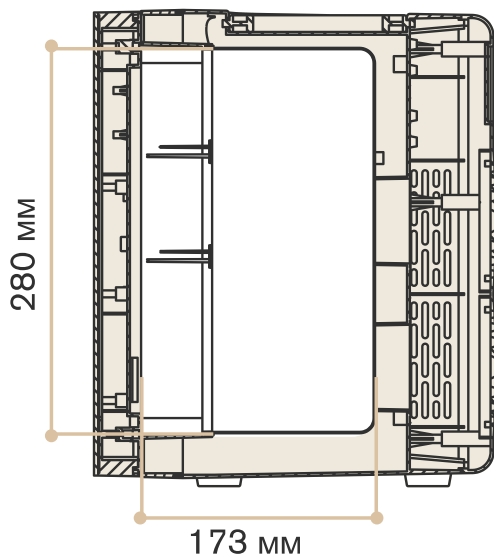
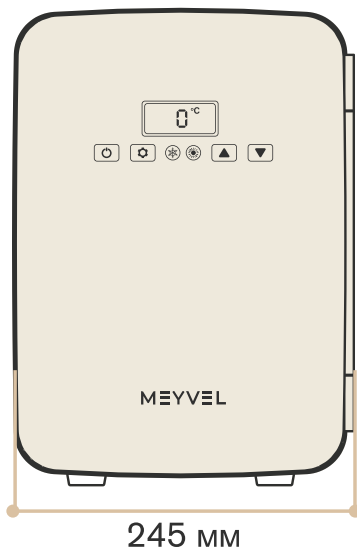
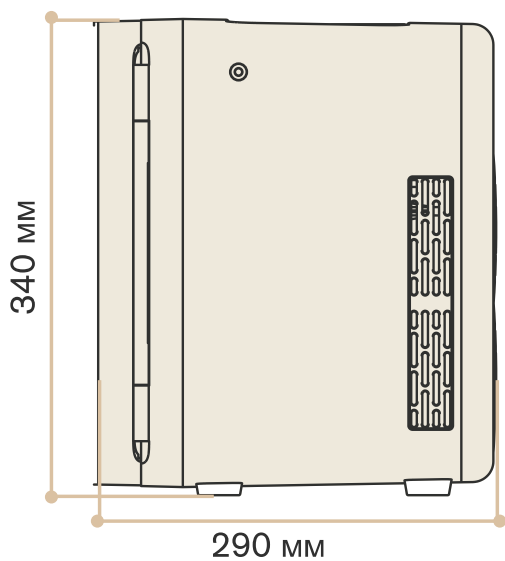
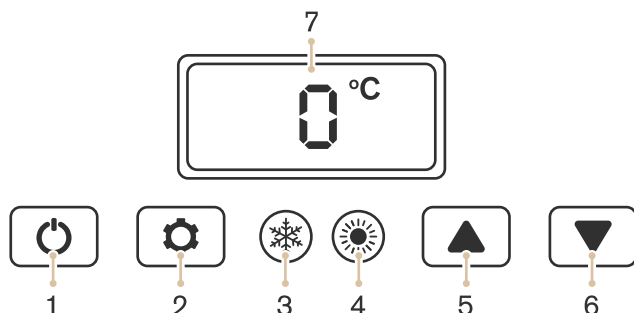


СХЕМА ХОЛОДИЛЬНИКА



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. **Вкл/Выкл:** нажмите кнопку «», чтобы включить или зажмите на 3 секунды чтобы отключить питание холодильника.
2. **Настройка:** нажмите кнопку «», чтобы перейти в режим установки температуры.
3. **Индикатор охлаждения:** горит, когда устройство работает в режиме охлаждения.
4. **Индикатор нагрева:** горит, когда устройство работает в режиме нагрева.
5. **Повышение температуры:** нажмите кнопку «», чтобы повысить температуру. Для быстрой прокрутки удерживайте нажатой кнопку повышения температуры. Максимальная температура составляет +65°C, минимальная -1°C.
6. **Понижение температуры:** нажмите кнопку «», чтобы понизить температуру. Для быстрой прокрутки удерживайте нажатой кнопку понижения температуры. Максимальная температура составляет +65°C, минимальная -1°C.
7. **Дисплей:** показывает температуру.
Дисплей не мигает - отображает текущую температуру внутри холодильника.

Примечание: регулировка температуры возможна только после нажатия кнопки «». Нажатие кнопок «» и «» без предварительного нажатия «» не приведет к изменению настроек. Если разница между заданной температурой и комнатной превышает 25°C, устройство может автоматически ограничить скорость изменения температуры для защиты элементов системы.

Переключение °C/°F: Зажмите кнопку «» на 3 секунды для переключения между градусами Цельсия и Фаренгейта.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	MD-10HC1B
Объём	10 л
Цвет	Черный
Температура охлаждения*	до -1°C
Температура нагрева*	до +65°C
Нагрев	Да
Разделительная полка	2
Дверная полка	1
Напряжение	220 - 240 В
Мощность охлаждения	71 Вт
Мощность нагрева	48 Вт
Частота	50 - 60 Гц
Уровень шума	40 Дб
Климатический класс	SN / N
Потребление энергии	350 кВт/год
Класс защиты от поражения электрическим током	II
Внешние размеры (ВхШхГ)	340 x 245 x 290 мм
Внутренние размеры (ВхШхГ)	280 x 185 x 173 мм
Размеры упаковки (ВхШхГ)	400 x 295 x 330 мм
Вес нетто / Вес брутто	4 кг / 4,6 кг
Гарантия	1 год
Срок службы	2 года

*Температура указана при температуре окружающей среды +25°C.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправности	Возможные причины	Решение
Вентилятор громко шумит.	Загрязнение вентилятора и отсутствие необходимого зазора для вентиляции.	Обеспечьте зазор не менее 15 см вокруг устройства для вентиляции и регулярно очищайте вентилятор от пыли.
Устройство не охлаждает и не нагревает содержимое как было заявлено.	Загрязнение вентилятора и отсутствие необходимого зазора для вентиляции. Посторонние предметы мешают закрытию дверцы.	Обеспечьте зазор не менее 15 см вокруг устройства. Убедитесь, что дверца плотно закрыта, заглушка или трубочка вставлены в корпус. Не загружайте продукты, напитки и косметические средства в холодильник сразу, дождитесь, пока он достигнет оптимальной температуры. Если вентилятор неисправен, охлаждение или нагрев отсутствует - обратитесь в сервисный центр.
Устройство не охлаждает и не нагревает.	Отказ основного источника питания.	Начните с проверки розетки. Если питание есть, но холодильник не работает - обратитесь в сервисный центр.
Устройство перестало работать.		
На задней стенке образуется лед.	Посторонние предметы мешают закрытию дверцы.	Проверьте, нет ли посторонних предметов в проеме дверцы, затем плотно закройте ее. Проверьте, вставлена ли в холодильник трубочка или заглушка отверстия для трубочки.
Вода скапливается в нижней части устройства.	Конденсация воды - нормальное явление для термоэлектрических приборов. В режиме охлаждения образуются капли воды, которые могут замерзнуть на задней стенке и затем растаять.	Если устройство выключено и имеет комнатную температуру, возьмите мягкую ткань и аккуратно протрите внутреннюю поверхность устройства, чтобы удалить скопившуюся влагу. Это рекомендуется делать один или два раза в неделю.

ГАРАНТИЯ

Данная гарантия распространяется на первоначального покупателя холодильника и не подлежит передаче. Мы гарантируем, что холодильник не будет иметь дефектов материала.

Сохраняйте оригинальный товарный чек для подтверждения покупки, чтобы воспользоваться гарантийными обязательствами.

Данная гарантия не распространяется:

- на возможные расходы на доставку и обработку;
- на кабель 220 В;
- на полки;
- на трубочку для молока;
- заглушки под трубочку для молока;
- на механические повреждения корпуса, аксессуаров или составных частей;
- на повреждения, возникшие в результате несчастного случая, неправильного использования потребителем, а также несоблюдения мер по уходу и условий использования, указанных в данной инструкции;
- на повреждения, возникшие в результате неправильного электропитания, например, низкого напряжения, неисправной проводки или недостаточных предохранителей;
- на повреждения, возникшие в результате пожара, затопления или стихийных бедствий, таких как ураган, наводнение и т. д. Кроме того, данная гарантия не распространяется на косвенные и случайные убытки, такие как ущерб, нанесенный человеку или имуществу, кража.

Если в течение срока действия настоящей гарантии в Вашем холодильнике обнаружен дефект, обратитесь в наш сервисный центр.

Любая попытка самостоятельного ремонта или обслуживания данного изделия приведет к аннулированию гарантии.

УТИЛИЗАЦИЯ

Дата производства указана в серийном номере.

2601xxxx

26 - год

01 - неделя

xxxx - серийный номер

Товар
сертифицирован

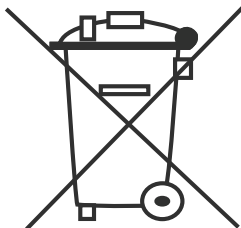
EAC

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» - срок службы данного изделия равен 2 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам.

Правильная утилизация изделия:

(Использованное электрическое и электронное оборудование)

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)



Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, кабель питания) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации. Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

ДЛЯ ЗАМЕТОК

[illegible]

ДЛЯ ЗАМЕТОК

[illegible]

ДЛЯ ЗАМЕТОК

[illegible]

MEYVEL

Фирма производитель:

MEYVEL SRL, Италия. Виа Гарибальди 34,
Лингваглосса, Катания

MEYVEL.COM

ЛИМАРС • Р

**Импортер и организация, уполномоченная
для принятия претензий на территории РФ**

ООО «Лимарс-Р»

ИНН 5053067343

8-800-500-61-80

Сайт:

www.limars.ru



Электр. почта:

limars-r@yandex.ru



Обслуживание, гарантийный
и послегарантийный ремонт

